

Ausgabe März/April 2007

Porsche Times

Porsche Zentrum Altötting



**Skydriving –
Die Präsentation des neuen 911
Targa 4 und Targa 4S im PZ Altötting**

**Von Christbäumen und Plätzchen:
Der Porsche Club im vorweihnacht-
lichen Porsche Zentrum Altötting**

**Bei uns hat der Kunde das Wort –
Das PZ Altötting Kundenforum**

**Momentum.
Die neuen
Cayenne Modelle.**

Inhalt

PZ Altötting Special

Seite 2/3 Auf der Rennstrecke geboren. Der neue 911 GT3 RS.

PZ Altötting Rückblick

Seite 4 Lang lebe die Weißwurst – bayerische Gemütlichkeit im PZ.
Der neue 911 GT3 im PZ AÖ.

Neues von Porsche

Seite 5 Die neuen Cayenne Modelle sind da.
Seite 6 Spitzensportler mit Vorbildfunktion.
Seite 7 Neu: die Sporttaste.
Seite 8 Alltagstauglichkeit und Sicherheit.

PZ Altötting Rückblick/Ausblick

Seite 9 Von Christbäumen und Plätzchen.
Porsche Cayman Special. Keiner von der Stange!
Seite 10/11 Skydriving – Die Präsentation des neuen Porsche 911 Targa 4
und 911 Targa 4S im PZ AÖ.
Ausblick auf 2007. Was ist los im PZ AÖ?

PZ Altötting Angebote

Seite 12 Leasingangebote.
Selection – Porsche Distler und Porsche Uhren.

PZ Altötting Aktuell

Seite 13 Winterfahrtraining Snow & Fun.
Seite 14 Gut, besser, am besten – Kundenforum im PZ AÖ.
Unser Porsche 944 und Motorvision.

Porsche Club Altötting Aktuell

Seite 15 Porsche Club AÖ. Eine gelungene Jahresabschlussfahrt.

Impressum

Porsche Times erscheint beim Porsche Zentrum Altötting
AVP Sportwagen GmbH Altötting, Schneibsteinstraße 1, 84503 Altötting,
Tel. 08671/50 08-0, Fax 08671/50 08-99, www.porsche-altoetting.de, info@porsche-altoetting.de
Auflage: 900 Stück
Für unverlangt eingesandte Fotos und Manuskripte wird keine Haftung übernommen.

Auf der Rennstrecke geboren. Der neue 911 GT3 RS.

Über 50 Jahre Porsche Motorsport, mehr als 28.000 Siege – eine erfolgreiche Geschichte, die seit dem ersten Rennen vor allem 2 Gründe hat: innovative Technik und das Wissen der Ingenieure, daß diese Technik immer den Fahrer und seine jeweiligen Bedürfnisse im Fokus haben muß. Jetzt setzt Porsche die Geschichte fort – mit dem neuen 911 GT3 RS.

Hohe Leistung, extrem niedriges Gewicht – diese magische Formel läßt Rennsportherzen seit jeher höher schlagen. Der neue 911 GT3 RS dürfte in dieser Hinsicht veritables Herzrasen verursachen: Mit reinrassiger Motorsporttechnologie, konsequentem Leichtbau und perfekt abgestimmten Komponenten sorgt er für eine außergewöhnliche Performance. Angetrieben wird der Technologieträger von einem 3,6-Liter 6-Zylinder-Boxermotor mit 305 kW (415 PS) bei 7.600 1/min. Das Hochdrehzahlkonzept des Motors sorgt für eine Maximaldrehzahl von 8.400 1/min. Das maximale Drehmoment: 405 Nm liegt bei 5.500 1/min. In nur 4,2 s von 0 auf 100 km/h und eine Höchstgeschwindigkeit von 310 km/h. Das Einmassenschwungrad steigert die Hochlaufdynamik des Motors spürbar: Vor allem in den ersten 3 Gängen dreht der Motor noch dynamischer bis an die

Editorial



Maximaldrehzahl von 8.400 1/min – ein entscheidender Vorteil auf kurvenreichen Rundstrecken.

Kompromißlos verhält sich der neue 911 GT3 RS auch in puncto Sicherheit: Gelochte und innenbelüftete 380 mm große Bremsscheiben – auf Wunsch ist die Porsche Ceramic Composite Brake (PCCB) erhältlich – eine um 34 mm breitere Spur und straßenzugelassene Sportreifen sorgen für beste Traktion und nochmals erhöhte Querdynamik. Auch bei der Optik fährt der neue 911 GT3 RS vorneweg. Dennoch dient jedes Detail in erster Linie der Performance: Eine Anspoilerung an der Bugspoilerlippe erhöht den Anpreßdruck – für nochmals mehr Abtrieb vorne. Das Design des verstellbaren Heckflügels ist an die 911

GT3 Cup Fahrzeuge angelehnt.

Serienmäßig im Fahrzeuginneren: das Clubsportpaket. Der mit der Karosserie verschraubte hintere Überrollkäfig sorgt für zusätzlichen Schutz. Die Leichtbauschalensitze aus Kohlefaser bieten hervorragenden Seitenhalt. Schalt- und Handbremshebel sind mit griffigem Alcantara bezogen, der Lenkradkranz ebenso. Auf ihm befindet sich zusätzlich eine 12-Uhr-Markierung. Sie dient dem Fahrer als Orientierungspunkt für die Stellung der Vorderräder. Im 911 GT3 RS ist eben jedes Detail auf Performance abgestimmt. Ein Sportwagen für den Alltag – insbesondere für den auf der Rundstrecke.

CO₂-Emissionen: 307 g/km (kombiniert)
Verbrauch (Liter/100 km): innerstädtisch 19,8
außerstädtisch 8,9
kombiniert 12,8

Liebe Porsche Freunde, wieder ist es soweit, die neue Porsche Times liegt vor Ihnen und damit jede Menge Informationen aus Ihrem Porsche Zentrum. Das Jahr 2006 ist vorbei und damit ein für uns sehr erfolgreiches Jahr.

Wir freuen uns, dass Sie uns Ihr Vertrauen geschenkt haben und danken Ihnen dafür. Wir sind auf dem richtigen Weg, das zeigt die Entwicklung des Porsche Zentrums in den letzten 12 Monaten. Im Rahmen diverser Veranstaltungen und Ausfahrten im Jahr 2006 und besonders am Abend des bisher einmaligen Porsche Kundenforum konnten wir noch dazu lernen und arbeiten so ständig an uns. Ende Februar kam mit den neuen Cayenne Modellen die aktuellste Entwicklung aus dem Hause Porsche auf den Markt. Mit Benzin Direkteinspritzung, Porsche Dynamic Chassis Control (PDCC) und weiteren Highlights wird der neue Cayenne sicherlich wieder ein Riesenerfolg. Die enge und sehr gute Zusammenarbeit zwischen Porsche Zentrum Altötting und Porsche Club Altötting hat den nächsten Schritt eingeleitet: die offizielle Mitgliedschaft im Porsche Club Deutschland. Nach der tollen Entwicklung 2006 blicken wir mit Vorfreude und sehr gespannt auf das Jahr 2007. Wir freuen uns, Sie wieder oft bei uns zu sehen, bei der neuen Porsche Afterwork Party (Information folgt) und vielen anderen Events in Ihrem Porsche Zentrum!

Ihr Nico Polleti
Porsche Markenverantwortlicher

Lang lebe die Weißwurst – bayerische Gemütlichkeit im PZ AÖ.

Das Oktoberfest war gerade zu Ende gegangen, da ließen wir im Porsche Zentrum von Ende Oktober bis kurz vor Weihnachten jeden Samstag die bayerische Gemütlichkeit einziehen! Vom kühlen Weißbier über die guten Brezen bis hin zur frischen, echt bayerischen Weißwurst, all das gab es bei uns. Und das Wichtigste, die gute Laune und Gemütlichkeit, brachten Sie alle mit! Zahlreich besuchten Sie uns an den Samstagen, machten das PZ zum Treffpunkt für alle, die die Faszination Porsche teilen! Es wurde getrunken, gegessen, über dieses und jenes gesprochen, diskutiert und

gelacht. Man konnte unsere Fahrzeuge betrachten, sich darüber informieren und vielleicht hat der Ein oder Andere bei dieser Gelegenheit ja auch sein neues Wunschfahrzeug ins Auge gefasst. Unser breites Angebot an Neu- und Gebrauchtwagen fand bei Ihnen guten Anklang und somit wurde auch fleißig probegeschmeckt und verglichen. Natürlich stand Ihnen während dieser Zeit auch unser Werkstattpersonal stets zur Verfügung und half immer mit einem guten Rat weiter oder behob eine Kleinigkeit an Ihrem Fahrzeug, während Sie sich die Wartezeit bei Weißwurst und Brezel vertrieben. Sicher ist

jedenfalls, dass diese Veranstaltung wieder deutlich gezeigt hat, dass Porsche Fahrer mit Leib und Seele Genießer sind. Danke hierfür vom gesamten Team des Porsche Zentrums Altötting. Unser Dank gilt auch besonders unseren Haus- und Hoflieferanten: Fleischgroßhandel Peter Lehner (selbst Porsche Fahrer und Mitglied im Porsche Club Altötting) aus Gangkofen und der Bäckerei Schmidhuber in Töging. Und übrigens: Über eine Neuauflage der samstäglichen Porsche Weißwurst Events diskutieren wir schon – wir halten Sie auf dem Laufenden.



Der neue 911 GT3 im PZ AÖ.

Am 18. November hatten Sie bei uns die Möglichkeit, den ersten 911 GT3 zu bewundern, den wir vom Porsche Zentrum Altötting zur Kundenauslieferung bei uns hatten. Zwei Tage, bevor er seinem neuen Besitzer übergeben wurde, herrschte im PZ ein Hauch von Rennsport-Feeling! Zur Außenfarbe in carraraweiß wurden die Felgen in der Kontrastfarbe mattschwarz lackiert. Ein echter Hingucker! Mit 415 PS aus 3,6 Litern Hubraum hat

der neue 911 GT3 ein neues Leistungshoch erreicht und wird unseren Kunden sicherlich ein Lächeln ins Gesicht zaubern. Uns freut es ganz besonders,



dass Sie uns an diesem Tag so zahlreich besucht haben, um dieses Ereignis mit uns zu feiern und den ersten neuen 911 GT3 im Porsche Zentrum Altötting zu begrüßen! Diesen Sommer werden übrigens noch drei weitere Kunden aus dem Raum Altötting einen dieser brandneuen Supersportwagen im Porsche Werk Zuffenhausen übernehmen.

Wir wünschen viel Spaß und gute Fahrt!



Momentum. Die neuen Cayenne Modelle.

Er kam, sah und siegte: Der Porsche Cayenne hat sich sofort nach seinem Erscheinen im Herbst 2002 einen Platz in den Herzen der Porsche Familie erobert. Höchste Zeit, ihn dafür zu belohnen. Mit einem noch dynamischeren Äußeren. Mit noch kraftvolleren und dabei sparsameren Motoren. Mit noch mehr aktiver und passiver Sicherheit. Die neuen Cayenne Modelle sind da – steigen Sie ein.

Momentum. Der Begriff steht für den Vorwärtsdrang eines Körpers. Im Sport für den eines Athleten oder eines ganzen Teams. Ein Gedanke, der Porsche Ingenieure schon immer fasziniert hat – weil es sie von jeher nach vorne drängt.

Diese Kraft haben sie genutzt – für den neuen Cayenne, Cayenne S und Cayenne Turbo.

Nähert man sich dem „Neuen“ aus der Entfernung, gibt es einen faszinierenden Moment: Zunächst erfaßt das Auge eine wohlbekannte, attraktive Silhouette. Dann, plötzlich, blickt man in ein völlig neues Gesicht. Die Bugpartie der neuen Cayenne Modelle wurde komplett überarbeitet. Für prägnante Ästhetik und noch mehr Funktionalität. Neugestaltete Lufteinlässe sorgen für mehr Kühlluft – wobei der mittlere Lufteinlaß beim Cayenne Turbo im Vergleich zu den anderen Modellen deutlich größer ausgeprägt ist. In den beiden äußeren Lufteinlässen sind Leuchteinheiten mit integrierten

Blinkern und Begrenzungsleuchten untergebracht. Die Kotflügel wurden stärker konturiert.

Ebenfalls neu: Die Hauptscheinwerfer – beim Cayenne Turbo serienmäßig mit dynamischem Kurvenlicht – betonen durch ihre flache Grundform den athletischen Auftritt der neuen Cayenne Modelle. Auch das weiter optimierte Heck wirkt dynamisch – von der Abgasanlage über die Heckleuchten mit LED-Technologie. Der c_w -Wert konnte von 0,39 auf 0,35 gesenkt werden. Für einen kraftvollen Abschluß sorgen das Heckunterteil in Diffusor-Optik sowie der neu gestaltete Dachspoiler. Ergebnis aller Optimierungsmaßnahmen: Bereits im Stand entwickeln die neuen Cayenne Modelle jede Menge Momentum.

Spitzensportler mit Vorbildfunktion.

Es stand von Anfang an außer Frage: Die neuen Cayenne Modelle sollten wieder echte Porsche werden. Bestimmt für die Straße. Bei größtmöglicher Offroad-Tauglichkeit. Genau wie ihre Vorgänger. Das Lastenheft war gefüllt mit Anforderungen, die gegensätzlicher nicht sein könnten: Leistung erhöhen, Verbrauch senken, Sicherheit steigern. Und dabei den Fahrspaß weiter erhöhen. Keine leichte Aufgabe, vor allem wenn man weiß, daß Porsche Ingenieure von Kompromissen nicht viel halten. Aber die Aufgabe wurde exzellent gelöst: Mission erfüllt.

Mehr Leistung bei gleichzeitig weniger Verbrauch? Alles eine Frage der Technik:

In den neuen Cayenne Modellen kommen gewichtsreduzierte Motoren zum Einsatz, die erstmals über eine Benzindirekteinspritzung (DFI) verfügen. Dabei wird der Kraftstoff mit Hochdruck direkt und millisekundengenau dosiert über elektromagnetisch betätigte Einspritzventile in den Brennraum eingespritzt.

Für den nötigen Druck von bis zu 120 bar sorgt eine Hochdruckpumpe. Strahl- und Kegelwinkel der Einspritzung sind bezüglich Drehmoment, Leistung und Emission optimiert. Geregelt wird die Einspritzung je nach benötigter Leistung durch das elektronische Motormanagement. Dieses steuert das richtige Gemisch aus Luft und Kraftstoff – für eine optimale Leistungsausbeute.

Das Ergebnis: Weniger Verbrauch trotz größerem Hubraum und gesteigerter Leistung. Den neuen Cayenne treibt ein 3,6-Liter V6-Zylinder-Saugmotor mit DFI und beidseitig variabler Nockenwellenverstellung an. 213 kW (290 PS) und ein maximales Drehmoment von 385 Nm sorgen für ordentlichen Antritt: 8,1 s (8,5 s mit Tiptronic S) von 0 auf 100 km/h. Der Cayenne S besitzt einen 4,8-Liter V8-Zylinder-Saugmotor mit DFI und VarioCam Plus. Er entwickelt 283 kW (385 PS) sowie ein Drehmoment von 500 Nm. Der Cayenne Turbo wird angetrieben von einem 4,8-Liter V8-Zylinder-Biturbo-Motor mit DFI und VarioCam Plus. Er entwickelt 368 kW (500 PS) und liefert ein Drehmoment von 700 Nm.



Technische Daten	Cayenne Turbo	Cayenne	Cayenne S
Motor	V8-Zylinder-Biturbo-Motor	V6-Zylinder-Saugmotor	V8-Zylinder-Saugmotor
Hubraum	4.806 cm ³	3.598 cm ³	4.806 cm ³
Leistung	368 kW (500 PS) bei 6.000 1/min	213 kW (290 PS) bei 6.200 1/min	283 kW (385 PS) bei 6.200 1/min
Maximales Drehmoment	700 Nm bei 2.250 – 4.500 1/min	385 Nm bei 3.000 1/min	500 Nm bei 3.500 1/min
0 – 100 km/h	5,1 s**	8,1 s* / 8,5 s**	6,6 s* / 6,8 s**
Höchstgeschwindigkeit	275 km/h**	227 km/h* / 227 km/h**	252 km/h* / 250 km/h**
Verbrauch innerstädtisch (l/100 km) ¹⁾	22,5**	18,5* / 18,3**	22,1* / 20,3**
Verbrauch außerstädtisch (l/100 km) ¹⁾	10,5**	9,7* / 9,8**	10,7* / 9,9**
Verbrauch gesamt (l/100 km) ¹⁾	14,9**	12,9* / 12,9**	14,9* / 13,7**
CO ₂ -Emission (g/km) ¹⁾	358**	310* / 310**	358* / 329**

*6-Gang-Schaltgetriebe. **Tiptronic S. ¹⁾Vorläufige Werte nach 80/1268/EWG, bei Drucklegung lagen keine amtlich geprüften Werte vor.



Auf Knopfdruck: Sport.

Neu in allen Cayenne Modellen: die Sporttaste. Wird sie gedrückt, reagiert der Motor noch bissiger, und der Drehzahlsteller wird hart eingestellt. Auch weitere Antriebs- und Fahrwerkskomponenten – von der Tiptronic S bis zu PASM – werden dynamischer abgestimmt. Für ein noch sportlicheres und direkteres Fahrerlebnis.

Die Sporttaste erlaubt die Wahl zwischen einer komfort- und einer sportbetonten Abstimmung des Fahrzeugs. Wird sie aktiviert, steuert das elektronische Motormanagement das Triebwerk noch bissiger. Das Gaspedal spricht schneller an, die Motordynamik wird noch unmittelbarer. Doch damit nicht genug: Bei der Tiptronic S erfolgt das Hochschalten später und das Zurückschalten früher. Verfügt der Cayenne zudem über PASM

bzw. PDCC, werden auch diese in den Sportmodus versetzt.

Um die beeindruckende Leistung der neuen Cayenne Modelle perfekt auf den Untergrund zu bringen, wurden alle relevanten Fahrwerkskomponenten neu abgestimmt. Zum Beispiel das Porsche Traction Management (PTM): Es verteilt das Motormoment aktiv dorthin, wo es am besten wirkt. PTM besteht aus einem intelligenten permanenten Allradantrieb, der im Grundmodus 62% der Motorkraft auf die Hinterräder und 38% auf die Vorderräder verteilt. Für schwierigsten Geländeeinsatz ist die Längssperre zu 100% sperrbar. Weitere wichtige Funktionen sind ein Reduktionsgetriebe (Low Range), ein automatisches Bremsdifferential sowie eine Antriebsschlupfregelung. Für schwieriges Gelände ist zudem optional ein Offroad-Technik-Paket erhältlich. Auch das Porsche Active

Suspension Management (PASM) wurde weiter optimiert. Das System zur elektronischen Verstellung der Stoßdämpfer regelt aktiv und kontinuierlich die Dämpferkraft. Abhängig von Fahrbahnzustand und Fahrweise. Und abhängig vom gewählten Programm „Komfort“, „Normal“ oder „Sport“. Darüber hinaus verfügt der Cayenne Turbo serienmäßig über eine Luftfederung mit Niveauregulierung und Höhenverstellung. Sie sorgt für eine konstante Fahrzeuglage in jedem Beladungszustand und erlaubt die manuelle Einstellung der Bodenfreiheit. Und mit dem auf Wunsch für alle Cayenne Modelle erhältlichen System zur Wankstabilisierung Porsche Dynamic Chassis Control (PDCC), werden Seitenneigungen bei Lastwechseln schon beim Entstehen verhindert. Das bedeutet: eine bessere Fahrperformance, mehr Komfort – und mehr Fahrspaß.



Sichern Sie sich einen komfortablen Vorsprung – auch in Sachen Sicherheit.

Nicht allein die Fahrdynamik zeichnet die Cayenne Modelle aus. Auch in punkto Alltagstauglichkeit und Sicherheit sind die Leistungen mehr als überzeugend.

Beim neuen Cayenne sind nicht nur die Leistungsdaten typisch Porsche, sondern auch das Sicherheitsniveau. Die Bremsanlage mit innenbelüfteten Bremsscheiben sorgt für souveräne Verzögerungen – auch bei hoher Last, beispielsweise bei Fahrten mit Anhänger. Ebenfalls serienmäßig: das weiterentwickelte Porsche Stability Management (PSM), welches das Fahrzeug bzw. das Gespann im fahrdynamischen Grenzbereich stabilisiert. Das PDCC (Porsche Dynamic Chassis Control) ist ein System zur aktiven Wank-

stabilisierung, das die Seitenneigung des Fahrzeugs während der Kurvenfahrt schon im Ansatz registriert und deutlich reduziert. Dadurch wird während der Fahrt eine ausgesprochen hohe querdynamische Fahrzeugstabilität (Karosserieruhe) erreicht.

Das Raumangebot ist und bleibt, was es schon immer war: großzügig. Für Fahrer, Beifahrer und Fondpassagiere. Und für ihr Gepäck. 540 Liter (nach VDA) faßt der Gepäckraum und nimmt damit problemlos 4 Koffer auf. Wird die geteilte Rücksitzbank komplett umgeklappt, erweitert sich das Raumangebot auf bis zu 1.770 Liter. Über die optional erhältliche elektrische Heckklappe läßt sich der Cayenne nun noch einfacher beladen. Die Gesamtzu-

ladung beträgt beim neuen Cayenne bis zu 785 kg, beim neuen Cayenne S bis zu 855 kg und beim neuen Cayenne Turbo bis zu 725 kg. Selbst mit einer Anhängelast von bis zu 3.500 kg (bei gebremstem Anhänger und einer maximalen Stützlast von 140 kg) bewegen sich die Cayenne Modelle mühelos vorwärts: Alle Cayenne Modelle sind für eine elektrisch ausfahrbare oder eine manuell abnehmbare Anhängenzugvorrichtung vorgerüstet. Die neuen Cayenne Modelle transportieren eben mehr als nur Sportlichkeit. Für Porsche gelten schließlich besonders hohe Maßstäbe. Bei Dynamik, Agilität, Sicherheit, Komfort und Alltagstauglichkeit. Und beim Fahrspaß. Bei den Cayenne Modellen auf jedem Terrain. Überzeugen Sie sich selbst. Jetzt in Ihrem Porsche Zentrum.

Von Christbäumen und Plätzchen.

Am 16. Dezember luden wir den Porsche Club Altötting zur gemeinsamen Weihnachtsfeier zu uns ins Porsche Zentrum ein. Die Kleinen verbrachten den Nachmittag mit backen – natürlich



in richtiger Porsche Manier in Form von 911 und Cayenne. Die Firma Bulthaupt stellte eigens dafür eine tolle Designerküche zur Verfügung, vielen Dank! Bei Glühwein, Kinderpunsch und Plätzchen hatten wir einen wunderbaren Nachmittag. Als Überraschung standen für die Mitglieder des Altöttinger Porsche Clubs Christbäume bereit, die dank unseres Porsche Cayenne Christbaum-Express den Weg zu Ihnen nach Hause fanden. Vielen Dank an Alle, die da waren und mit uns diesen wunderschönen

Tag gestaltet haben und natürlich an Anke Brauns (Clubbetreuerin von Porsche Deutschland), die dieses Event kräftig unterstützt hat!



Porsche Cayman Special. Keiner von der Stange!

Dieser Porsche Cayman ist so individuell, wie es auch jeder einzelne Porsche Fahrer selbst ist. Im Kontrast zu seiner carraraweißen Außenfarbe setzen sich seine mattschwarz lackierten 18" Cayman S Räder vom Rest des Fahrzeuges deutlich ab. Zusätzlich wurden von uns an der Hinterachse Distanzscheiben montiert. Durch diese Veränderung wirkt sein Heck noch sportlicher und dynamischer. Um den Kontrast von carraraweiß und mattschwarz noch besser zur Geltung zu bringen, wurden auch die Lufteinlässe in der Front in mattschwarz gestaltet. Abgerundet wird dieses Spiel der Kontraste im Heck durch die verdunkelten Heckscheiben und den im gleichen Ton eingefärbten schwarzen Cayman Schriftzug auf der Heckklappe. Seitlich sorgt ein großer und ebenfalls schwarzer Cayman Schriftzug für den richtigen Auftritt. Im Innen-



raum haben wir mit dem „Interieur Design Paket“ in carraraweiß die Außenfarbe wieder aufgenommen. Die Firma Snap-On Equipment war von unserem Cayman sogar so angetan, dass sie ihn für Foto-

aufnahmen auf ihren neuen Bremsenprüfstand gestellt haben. Dieser Prüfstand ist einer der ersten weltweit, der keine Tastrollen mehr besitzt und deshalb sehr wartungsarm ist, da er keine Teile mehr hat, die dem Verschleiß unterliegen. Für eine solche Neuvorstellung ist unser Cayman wie geschaffen.

Diese Tatsache, und auch Ihre Reaktionen auf unsere individualisierten Fahrzeuge, bestärken uns, weiterhin bestimmten Fahrzeugen eine eigene Note zu verpassen, um zu zeigen, was möglich ist!

Seien Sie gespannt auf einen ganz besonderen 911er in der nächsten Ausgabe ... Vielleicht sehen Sie ihn ja demnächst schon fahren: AÖ-PZ 901 (in Reminiszenz an den ursprünglich für den 911 ange-dachten Namen).

Skydriving – die Präsentation des neuen 911 Targa 4 und 911 Targa 4S im PZ AÖ.

„Den Kopf in den Wolken, die Reifen auf Asphalt: Die neuen 911 Targa 4 Modelle fahren zwischen Himmel und Erde.“ Unter diesem Motto erlebten wir am 3. November 2006 ein ganz besonderes Event in unserem Porsche Zentrum – die Präsentation der neuen Porsche 911 Targa 4 und 911 Targa 4S Modelle.

Der Porsche 911 Targa wurde erstmals 1965 auf der Internationalen Automobilausstellung in Frankfurt dem Publikum vorgestellt. Seither ist die Geschichte des Porsche 911 Targa eine Geschichte voller Innovation und Leidenschaft.

Im Porsche Zentrum Altötting lieben wir am 3. November diese Erfolgsgeschichte noch einmal aufleben und präsentierten Modelle des 911 Targa aus jedem Jahrzehnt der Targageschichte.

Um diesem Höchstmaß an Fahrdynamik und Innovation gerecht zu werden, gestalteten wir einen ganz besonderen Abend für Sie. Vorbei an originalen Modellen des 911 Targa aus den letzten 40 Jahren, ging es über den roten Teppich hinein in einen wundervollen Abend. Zuerst erwartete unsere Gäste ein Sektempfang, zu dem kleine Gaumenfreuden gereicht wurden. Nach einer einführenden Rede unseres Geschäftsführers, Herrn Franz-Xaver Hirtreiter, wurde das Buffet eröffnet, das erlesene Speisen aus aller Welt bot. Nach dem Essen war es dann so weit. Nach



einer kurzen Rückblende durch die Geschichte des 911 Targa präsentierten wir die neuen Modelle 911 Targa 4 und 911 Targa 4S. Neben den Schautafeln zur Geschichte des 911 Targa gab es eindrucksvolle Videos der neuen Modelle zu sehen. Die neuen Modelle des halboffenen Porsche schaffen den perfekten Spagat zwischen Tradition und Innovation. Das absolute Highlight der neuen Modelle ist das 1,5 qm große Glasdach, das offen und geschlossen ein ganz besonderes Raumgefühl bietet. Der neue 911

Targa 4/4S ist in zwei Motorvarianten erhältlich, die dank des serienmäßigen Allradantriebs für Dynamik bei jedem Wetter sorgen. Im 911 Targa 4 kommt ein 3,6-Liter-Triebwerk mit 239 kW (325 PS) zum Einsatz. Der 911 Targa 4S bietet mit seinem 3,8-Liter-Motor und den 261 kW (355 PS) noch mehr Sportlichkeit als sein kleiner Bruder. Nach dieser spannenden Enthüllung hatten dann alle die Gelegenheit, den neuen 911 Targa 4/4S genauer unter die Lupe zu nehmen und den Abend mit einem spritzigen





Cocktail ausklingen zu lassen. Erst um 3 Uhr morgens verließen uns die letzten Porsche Freunde. Für uns vom Porsche Zentrum Altötting war dies ein einzigartiger Abend und deshalb wollen wir uns ganz herzlich bei allen bedanken, die

diese Stunden mit uns verbracht haben. Ein ganz besonderer Dank gebührt all denen, die mitgeholfen haben, diesen Abend so unvergesslich für uns zu machen und natürlich unseren zahlreichen Kunden, die uns für dieses Event ihre

alten Schätze anvertraut haben. Und noch ein kleiner Tipp zum Schluss: In der nächsten Ausgabe des Porsche Magazins Christophorus ist ein Bild dieses Events zu bewundern, also schauen Sie doch mal, ob Sie uns dort finden.



Das dürfen Sie auf gar keinen Fall verpassen.

Unsere nächsten Events:

24. März: Exclusive und Tequipment Tage im PZ AÖ

17. Juni: Das PZ AÖ Golfturnier im Golfclub Altötting Burghausen

Außerdem vormerken für 2007:

- Einfach Spaß haben: GoKart fahren mit Ihrem PZ AÖ
- Für Ihre Sicherheit: Spa Fahrertraining

- Zum Genießen: PZ AÖ Großglockner Rundfahrt
- Auto pur: Mit uns die IAA in Frankfurt live erleben

Über die Termine halten wir Sie gerne auf dem Laufenden. Bitte senden Sie dafür eine kurze E-Mail an nico.polleti@porsche-altoetting.de.

Aktuelle Leasingangebote.

Pünktlich zum Frühjahr kommen unsere Leasingangebote für ausgewählte Porsche Neuwagen. Gerne erstelle ich Ihnen ein Inzahlungnahmeangebot für Ihr jetziges Fahrzeug. Für alle Fragen dazu kontaktieren Sie mich unter Telefon 08671/50 08-90 oder E-Mail nico.polleti@porsche-altoetting.de. Die hier gezeigten Fahrzeuge sind sofort verfügbar!



Boxster S (987), 3,4 l, 295 PS (217 kW), meteorgrau-metallic, Ledersitze schwarz, PCM (DVD-Navigation), Bi-Xenon, 19" Turbo-Räder, Sport Chrono Paket Plus, Sitzheizung, Sportlenkrad, Sportsitze und weitere Ausstattungen. Verbrauch in l/100 km: innerorts 15,3, außerorts 7,8, gesamt 10,6, CO₂-Emissionen in g/km 254. Bruttolistenpreis: Euro 65.966,20 brutto
42 Monate, 10.000 km p. a., ohne Sonderzahlung **Euro 999,- brutto**



911 Carrera 4 Cabrio (997), 3,6 l, 325 PS (239 kW), basalt-schwarz-metallic, Lederausstattung schwarz, PCM (DVD-Navigation), Bi-Xenon, 19" Carrera-S-Räder, PASM Fahrwerk, Parkassistent, voll-elektrische Sitze, Telefonmodul, Reifendruckkontrollsystem, Sport Chrono Paket Plus, Sportabgasanlage, Sitzheizung und weitere Ausstattungen. Verbrauch in l/100 km: innerorts 16,6, außerorts 8,4, gesamt 11,3, CO₂-Emissionen in g/km 272.
Bruttolistenpreis: Euro 114.772,42 brutto
42 Monate, 10.000 km p. a., Euro 12.500,- brutto Sonderzahlung **Euro 1.399,- brutto**



911 Targa 4S (997), 3,8 l, 355 PS (261 kW), schwarz, Lederausstattung schwarz, PCM (DVD Navigation), Bi-Xenon, 19" Carrera-Sport-Räder, PASM Fahrwerk, Sportlenkrad, Sitzheizung, Sport Chrono Paket Plus, Sportsitze, Telefonmodul und weitere Ausstattungen. Verbrauch in l/100 km: innerorts 17,5, außerorts 8,5, gesamt 11,8, CO₂-Emissionen in g/km 285.
Bruttolistenpreis: Euro 113.534,82 brutto
42 Monate, 10.000 km p. a., Euro 12.500,- brutto Sonderzahlung **Euro 1.379,- brutto**

PORSCHE DESIGN DRIVER'S SELECTION

Porsche Distler und Porsche Uhren.

Die Faszination Porsche besteht nicht nur aus schnellen Motoren und innovativer Technik – Porsche ist ein Lebensgefühl, steckt voller Leidenschaft und steht für Perfektion in seiner schönsten



Form. Für alle, die diese Faszination schon als Kind verspürten, haben wir ein ganz besonderes Highlight in unserem Porsche Zentrum – den Distler Porsche 356. Ein historischer Distler Porsche Elektromatik 7500 mit richtigem Zündschlüssel zum Starten, synchronisiertem Zahnradgetriebe mit Rückwärtsgang, Leerlauf und zwei Vorwärtsgängen. Steuerung und Schaltung erfolgen über eine zweigeteilte Lenkwelle. Jedes Jahr auf's neue faszinieren auch die Uhren aus der Porsche Design Drivers Selection, die

durch ihre hohe Qualität, die vielen Funktionen und das einzigartige Design bestechen. Also schauen Sie doch mal bei uns vorbei und lassen Sie sich anstecken von der Faszination Porsche!



Winterfahrtraining Snow & Fun 2007.



Am Freitag, den 26. Januar 2007, starteten wir um 14.00 Uhr am Porsche Zentrum zum gemeinsamen Winterfahrtraining im Maltatal in Österreich. Wir logierten im schönen Strandhotel Koller (www.strandhotel-koller.at), direkt am Millstätter See in Kärnten.

Von dort aus ging es Samstagmorgen dann auf das 8 Hektar große Trainingsgelände, wo wir alle zeigten, was wir können und was nicht... Ein Kunden Cayenne erwies sich dank Allradantrieb, Reduktionsgetriebe, Sperre und Abschleppseil als perfektes Bergungsfahrzeug für alle anderen Autos – vielen Dank!

Driften in einer abgesteckten Ovalbahn, Lastwechselreaktionen, Beherrschung eines über- und untersteuernden Fahr-



zeugs usw. sind einige der Punkte, die wir in den zwei Tagen gelernt haben.

Am Samstagabend dann das Highlight: In echter Rallye-Manier sind die 911 Carrera 4 und Cayenne Modelle zu einem fahrdynamischen Supertest aufgebrochen: Dabei ging es mit Vollgas durch einen tiefverschneiten Wald über eine kleine Passstraße auf 1800 m Höhe! Das Video dazu werden wir Ihnen nicht vorenthalten.

Der Hüttenabend am Samstag kostete dann viele von uns Kraft, so dass wir am nächsten Morgen nur mit einem Teil der Mannschaft wieder starten konnten. Beim Quad- und freien Fahren auf der präparierten Rundstrecke ging es dann noch mal richtig ab und einer unserer Kunden konnte sich sogar den zweiten Platz in der Quad-Sektion sichern – wir gratulieren!



Den Pokal hat der edle Gewinner übrigens dem Porsche Zentrum gestiftet.

Wir freuen uns, dass es Ihnen so gut gefallen hat und hoffen auf viele Teilnehmer im nächsten Winter!



Das Porsche Kundenforum. Gut, besser, am besten.

Unter dieses ehrgeizige Motto hatten wir das erste Porsche Kundenforum im Porsche Zentrum Altötting gestellt. Neben den Vertretern der Porsche Deutschland GmbH, Herrn Christoph Hempel und Herrn Uwe Blohm, Herrn Joachim Huber von der Geschäftsführung der AVP-Automobilgruppe und unserem Moderator der Autohausberatung Intea, Herrn Christian Dorn, hatten wir einen kleinen Kreis von 15 Kunden ausgewählt. Ihnen vielen Dank, dass Sie sich an diesem einzigartigen Abend für uns Zeit genommen haben. Für uns war wichtig: Was erwarten Sie als unsere Kunden von uns, Ihrem Porsche Zentrum? Womit sind Sie zufrieden, womit vielleicht noch nicht? Was wünschen Sie sich von uns? Wir, die gesamte Mannschaft vom Porsche Zentrum Altötting, Nico Polleti (Porsche Exklusiv Verkäufer), Hubert Jändl (Porsche Serviceleiter), Monika Bumedler (Information), Thomas Schmidtgen und Markus Karls (Porsche Mechaniker), Marius Löbel und Silvia Zöls (auszubildende Automobilkaufleute), hörten während der ganzen Diskussion aktiv zu und hielten die wichtigsten Dinge für uns fest.

Mit Ihrer kritischen Haltung und Ihrem Blick auf unser Porsche Zentrum haben Sie uns sehr geholfen. Für Sie alle hier einige Themen des Abends und unsere Lösung dazu:

1. Ihr Wunsch: Porsche Ersatzfahrzeug bei Werkstattaufenthalt.

Unsere Lösung: Ab Ende Februar werden wir neben einem Sportwagen (Boxster, Cayman oder 911) zusätzlich auch einen Cayenne als Kundenersatzfahrzeug bei Werkstattaufenthalt bereit halten.



2. Ihr Wunsch: Zufahrt zum Porsche Zentrum besser ausschildern, Zufahrt auch am Wochenende ermöglichen um Autos anzusehen.

Unsere Lösung: Auf dieser Seite sehen Sie die neuen Schilder zur Zufahrt des Porsche Zentrums. Ab sofort ist die Zufahrt zum Porsche Zentrum immer geöffnet, so dass Sie immer schauen können,

Porsche Zentrum Altötting

was in Ihrem Porsche Zentrum für neue Highlights stehen.

3. Ihr Wunsch: Wartebereich attraktiver gestalten.

Unsere Lösung: Ab sofort werden Sie bei uns brandneue digitale Bilderrahmen mit Bildern der letzten Porsche Veranstaltungen sehen. Eine größere Auswahl an Zeitschriften & Büchern, ein moderner Flachbildschirm mit aktuellen Porsche Filmen, ein neu gestalteter Wartebereich.

4. Ihr Wunsch: Wer arbeitet an meinem Porsche?

Unsere Lösung: Ab sofort finden Sie in Ihrem Porsche nach einem Serviceaufenthalt bei uns eine kurze Information am Innenspiegel – sehen Sie selbst. Was Ihnen sonst noch wichtig ist: Kontinuität in der Mannschaft des Porsche Zentrum Altötting, persönliche Betreuung und Dienstleistung, Verlässlichkeit und Vertrauen. Einer von Ihnen sagte an diesem Abend noch, er fühle sich bei uns als stets willkommener Gast und nicht nur als Kunde, das finde er sehr angenehm. Wir freuen uns über die tollen Rückmeldungen von Ihnen, für uns war das ein einzigartiger und sehr lehrreicher Abend. Eine Veranstaltung, die wir sicherlich eines Tages wiederholen werden.

Für weiteren Wünsche und Vorschläge können Sie uns gerne eine E-Mail schicken:
nico.polleti@porsche-altoetting.de.

Porsche Club Altötting.

Der Porsche Club Altötting, für uns ein wichtiger Bestandteil des Mythos Porsche rund um Altötting. Seit vielen, vielen Jahren wird dort der Porsche Geist gelebt. Seit kurzem hat der Porsche Club mit seinem neuen Präsidenten Roland Koschabek ein langjähriges Mitglied an der Spitze. Ehrenpräsident Max Lang bleibt dem Porsche Club selbstverständ-



lich weiterhin treu. Nach vielen Jahren ist der Porsche Club Altötting übrigens seit Anfang 2007 auch offizielles Mitglied im Porsche Club Deutschland. Neben unzähligen Ausfahrten trifft sich der Porsche Club einmal monatlich zum Clubabend. Mehr Informationen und viele Bilder zu den Events des Porsche Clubs Altötting finden Sie ab sofort auch auf der brandneuen Homepage:

www.porsche-club-altoetting.de.

Zuletzt war der Club Ende Dezember 2006 zur Jahresabschlussfahrt 2 Tage in der Ramsau unterwegs.

Wir danken den Mitgliedern des Porsche Clubs Altötting für ihr Vertrauen in unser

Porsche Zentrum, die vielen schönen gemeinsamen Stunden im letzten Jahr und freuen uns, alle Mitglieder des Clubs auch 2007 oft bei uns zu sehen. Falls Sie andere begeisterte Porsche Fahrer treffen möchten, informieren Sie sich am neuen Club Counter im Porsche Zentrum Altötting oder auf:

www.porsche-club-altoetting.de.



Unser Porsche 944 und Motorvision.

Ein wunderschöner, indischroter Porsche 944 von 1982, ein Fernsehteam von Motorvision und der Tatort: das Porsche Zentrum Altötting. Als einer unserer Kunden seinen roten Porsche 944 im Bestzustand verkaufen wollte, nahmen wir das Schmuckstück gerne bei uns auf. Auf unsere Internetanzeige meldete sich kurz darauf die Firma Motorvision (viele von Ihnen kennen sicherlich die gleichnamige Auto-Sendung) aus München. Man war dort auf der Suche nach einem möglichst perfekten 944er für einen Fernsehbeitrag. Nach Terminvereinbarung kam einige Tage später das vierköpfige Team mit Kamera und Equipment zu uns und drehte einen kurzen



Film über diesen selten gut erhaltenen Porsche aus dem Jahr 1982. Das Auto wurde übrigens vor 25 Jahren bei uns im Porsche Zentrum Altötting neu gekauft und seither auch bei uns gewartet. Nach einigen schönen Innenaufnahmen, die bei uns im Porsche Zentrum gedreht wurden, machte das Motorvision Team noch eine ausgiebige Probefahrt, um auch tolle



Fahraufnahmen für die Sendung zu haben. Am Tag nach der Ausstrahlung im Fernsehen wurde das Auto übrigens verkauft – ein Herr aus Norddeutschland war so begeistert vom Zustand des Autos, dass er gleich am nächsten Tag mit dem Zug zu uns kam und das Auto auch sofort mitnahm. Vielen Dank an Motorvision für diese tolle Werbung!



**Porsche Zentrum Altötting.
Herzlich willkommen.**



PORSCHE

Porsche Zentrum Altötting

AVP Sportwagen GmbH Altötting

Schneibsteinstraße 1

84503 Altötting

Tel.: 08671/50 08 0

Fax: 08671/50 08 99

www.porsche-altoetting.de

info@porsche-altoetting.de